

## REGULAMIN ŚWIADCZENIA USŁUGI DOSTĘPU DO WYSZUKIWARKI OFERT TURYSTYCZNYCH oraz SYSTEMU BOKSÓW PROMUJĄCYCH – wersja WB3 (ważna od 14.03.2011)

### I. Postanowienia ogólne:

1. Regulamin określa zasady i warunki świadczenia przez Firmę ITAS – Michał Grzywacz, reprezentowaną przez Michała Grzywacza – Właściciela, z siedzibą przy ul. Harfowej 1A m 17, 02-389 Warszawa, o numerze REGON: 141461849, NIP: 5262754754 usługi dostępu do wyszukiwarki ofert turystycznych oraz systemu boksów promujących.

#### 2. Definicje:

a) *Usługodawca* – firma ITAS – Michał Grzywacz.

b) *Klient* – osoba prawna, fizyczna albo jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, posiadająca zdolność do zaciągania we własnym imieniu zobowiązań.

c) *Wyszukiwarka ofert turystycznych* – system wyszukiwania oraz prezentacji ofert organizatorów turystyki w Polsce, polegający na udostępnieniu Klientowi zasobów Usługodawcy, umożliwiających między innymi wyszukiwanie, prezentację oraz rezerwację wstępnej imprez turystycznych.

d) *System boksów promujących* – zintegrowany z wyszukiwarką ofert turystycznych system, umożliwiający generację, zarządzanie i prezentację ofert według zdefiniowanych przez Klienta sposobów oraz regul.

e) *Okres rozliczeniowy* – liczba dni w miesiącu, w którym będzie świadczona dana usługa.

3. Regulamin Świadczenia Usługi Dostępu do Wyszukiwarki Ofert Turystycznych oraz Systemu Boksów Promujących stanowi podstawę Umowy zawartej z Klientem.

4. Przesłanie podpisanej Umowy Dostępu do Wyszukiwarki Ofert Turystycznych oraz Systemu Boksów Promujących jest równoznaczne w skutkach z potwierdzeniem, iż Klient zapoznał się z treścią Regulaminu oraz akceptuje jego postanowienia.

### II. Zawarcie Umowy:

1. Umowa, Regulamin oraz faktura pro forma zostają wysłane do Klienta pocztą e-mail.

2. Klient drukuje przesłaną przez Usługodawcę Umowę w dwóch egzemplarzach. Na obu egzemplarzach Umowy Klient składa swoje podpisy oraz przystawia firmową pieczęć.

3. Zawarcie Umowy następuje poprzez podpisanie przez Klienta dwóch jej egzemplarzy i przesłanie ich, pocztą tradycyjną, pod adres siedziby Usługodawcy.

4. Jako dzień zawarcia Umowy przyjmuje się datę w niej podaną.

5. Umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony.

6. Wyszukiwarka ofert turystycznych oraz system boksów promujących zostają aktywowane w momencie otrzymania przez Usługodawcę płatności zgodnie z wysłaną fakturą pro forma.

### III. Zmiany Umowy:

#### a) ze strony Usługodawcy

1. Usługodawca zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w Umowie oraz w Regulaminie.

2. Nowa Umowa i Regulamin zostaną wysłane do Klienta w formie elektronicznej.

3. Klient drukuje przesłaną przez Usługodawcę Umowę w dwóch egzemplarzach. Na obu egzemplarzach Umowy Klient składa swoje podpisy oraz przystawia firmową pieczęć.

4. Zmiany zostaną wprowadzone w momencie podpisania przez Klienta dwóch egzemplarzy Umowy i przesłanie ich, pocztą tradycyjną, pod adres siedziby Usługodawcy.

5. Klient ma prawo odstąpić od podpisania Umowy. Szczegóły zostały podane w punkcie IV podpunkt 2.

#### b) ze strony Klienta

1. Klient ma prawo dokonywać zmian „pakietów organizatorów” lub innych usług wchodzących w skład aktualnej oferty Usługodawcy. Oznacza to, że może zamówić wyższy lub niższy „pakiet organizatorów”, zamówić kolejny system boksów promujących lub zrezygnować z istniejącego itp.

2. Wszystkie zmiany należy zgłaszać najpóźniej do dwudziestego dnia danego miesiąca. Zostaną one wprowadzone z pierwszym dniem kolejnego miesiąca. Zmiany zgłaszane po dwudziestym dniu danego miesiąca zostaną wprowadzone dopiero pod koniec miesiąca następnego.

3. Każda zmiana wymaga sporządzenia przez Usługodawcę stosownego Aneksu chyba, że postanowienia Umowy Dostępu do Wyszukiwarki Ofert Turystycznych oraz Systemu Boksów Promujących mówią inaczej.

4. Aby wprowadzić zmiany, Klient, nie później niż do dwudziestego dnia bieżącego miesiąca, informuje o tym fakcie Usługodawcę. W treści wiadomości należy podać numer klienta oraz

napisać o jakie zmiany chodzi.

5. Usługodawca sporządza stosowny Aneks do Umowy i wysyła go do Klienta pocztą e-mail.

6. Klient drukuje przesłany przez Usługodawcę Aneks w dwóch egzemplarzach. Na obu egzemplarzach Aneksu Klient składa swoje podpisy, przystawia firmową pieczęć i odsyła oba egzemplarze Aneksu pocztą tradycyjną, pod adres siedziby Usługodawcy.

7. Zmiany w wyszukiwarce ofert turystycznych oraz w systemie boksów promujących zostają wprowadzone w terminie określonym w Aneksie.

### IV. Rozwiązanie umowy:

1. Umowa może zostać rozwiązana przez każdą ze stron na podstawie trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia, wysłanego pocztą tradycyjną lub e-mail, najpóźniej do dwudziestego dnia danego miesiąca. Wysłanie takiego wypowiedzenia oznaczać będzie, że umowa ważna będzie przez kolejne, pełne trzy miesiące po czym wygaśnie.

2. W przypadku zmiany Umowy lub Regulaminu przez Usługodawcę, Klient ma prawo odstąpić od podpisania nowej Umowy. W takim wypadku Klient powinien skontaktować się z Usługodawcą telefonicznie lub poprzez e-mail w celu poinformowania go o zakończeniu współpracy. Usługa Dostępu do Wyszukiwarki Ofert Turystycznych oraz Systemu Boksów Promujących zostanie wyłączony z końcem ostatniego dnia okresu rozliczeniowego.

3. Usługodawca zastrzega sobie możliwość rozwiązania Umowy, w przypadku, gdy Klient, w sposób rażący, naruszone postanowienia Regulaminu lub obowiązujące przepisy prawa.

### V. Warunki płatności:

1. Opłaty abonamentowe za Usługę Dostęp do Wyszukiwarki Ofert Turystycznych oraz Systemu Boksów Promujących podane zostały w aktualnej Umowie lub Aneksie i pobierane są z góry za kolejny miesiąc lub rok, w zależności od danej Umowy.

2. Umowa lub Aneks zawiera nazwę „pakietu organizatorów” z podaną maksymalną liczbą organizatorów jakich Klient może wybrać w ramach danego pakietu, miesięczną lub roczną opłatę netto za dany pakiet, opłaty za usługi dodatkowe oraz wszystkie zniżki i rabaty jakie dotyczą danego Klienta.

3. Faktury VAT wystawiane będą dwudziestego dnia, każdego miesiąca obowiązywania umowy.

4. Do abonamentu zostanie doliczony podatek VAT w obowiązującej wysokości.

5. Elektroniczna kopia faktury zostanie wysłana do Klienta pocztą e-mail w dniu jej wystawienia. Oryginał faktury zostanie wysłany do Klienta pocztą tradycyjną w najbliższy dzień roboczy chyba, że klient wyrazi zgodę na otrzymywanie faktur tylko w formie elektronicznej.

6. Opłata abonamentowa będzie płatna przelewem, na konto określone na fakturze.

7. Ostateczny termin płatności zostaje ustalony na ostatni dzień każdego miesiąca obowiązywania umowy.

8. W przypadku opóźnień w płatnościach Usługodawcy przysługuje prawo do naliczenia odsetek ustawowych.

9. Jeśli do ostatniego dnia miesiąca płatności nie zostaną zaksięgowane na koncie Usługodawcy, dostęp do świadczonych usług zostanie automatycznie zablokowany, a ponowne jego przywrócenie nastąpi po zaksięgowaniu płatności.

10. Opłaty za okres, w którym wyszukiwarka ofert turystycznych oraz system boksów promujących były zablokowane z powodu opóźnień w płatnościach są naliczane normalnie.

11. Działając na podstawie Ustawy z dnia 14 lutego 2003r. „o udostępnianiu informacji gospodarczych” w przypadkach, kiedy Klient pomimo wysyłanych monitów oraz pisemnego, ostatecznego wezwania do zapłaty nadal uchyla się od dokonania płatności, informacja o zobowiązaniach zostanie przekazana do Krajowego Rejestru Długów Biura Informacji Gospodarczej S.A., z siedzibą we Wrocławiu przy ul. Armii Ludowej 21.

### VI. Odpowiedzialność Usługodawcy:

1. Usługodawca zapewnia Klientowi dostęp do wyszukiwarki ofert turystycznych oraz systemu boksów promujących oraz gwarantuje poprawne wyszukiwanie i prezentację ofert turystycznych organizatorów wybranych przez Klienta.

2. Dostęp do wyszukiwarki możliwy jest poprzez poprawną instalację i konfigurację jej na stronie internetowej Klienta lub poprzez zdefiniowanie w „panelu administracyjnym” Klienta na stronie Usługodawcy użytkowników dla wyszukiwarki wewnętrznej.

3. Usługodawca odpowiada za poprawne działanie wyszukiwarki wewnętrznej znajdującej się na jego stronie.

4. Usługodawca udostępnia Klientowi narzędzia, znajdujące się w „panelu administracyjnym”, dzięki którym w prosty sposób Klient może zarządzać boksami promującymi:

- ustawiać tytuły boksów
- określać rodzaje boksów oraz ilość ofert w nich się znajdującą
- określać sposób generacji boksów
- włączać lub wyłączać losowość ofert w boksach
- przypisywać do boksów dowolną liczbę reguł określających parametry związane z ofertami

5. Usługodawca nie odpowiada za błędne wyświetlanie ofert w boksach promujących lub ich brak, spowodowane:

- niepoprawną konfiguracją boksów
- błędną lub niepełną definicją boksów oraz dotyczących ich reguł
- błędami w kodzie HTML lub CSS odpowiadającym za wyświetlanie i rozmieszczenie boksów na stronie internetowej Klienta.

6. Z uwagi na brak dostępu do serwera, na którym znajduje się strona internetowa Klienta oraz brak nadzoru nad mechanizmami umożliwiającymi poprawne wyświetlanie tej strony u Klienta, Usługodawca nie odpowiada za poprawne działanie wyszukiwarki ofert turystycznych oraz systemu boksów promujących znajdujących się na stronie Klienta. Usługodawca może jedynie poinstruować Klienta jak należy zainstalować i skonfigurować wyszukiwarkę ofert turystycznych oraz system boksów promujących na jego stronie lub jakie ewentualne poprawki należy wprowadzić do kodu strony by wyeliminować potencjalne błędy w wyświetlaniu wyszukiwarki i boksów. W większości przypadków instalacja ta nie powinna przysparzać żadnych problemów. Jeśli stroną internetową Klienta zarządza firma lub osoba trzecia, Usługodawca może swoje uwagi i wskazówki dotyczące poprawnej instalacji i konfiguracji wyszukiwarki ofert turystycznych oraz systemu boksów kierować bezpośrednio do niej.

7. Usługodawca nie odpowiada za poprawność danych zamieszczonych w wyszukiwarce ofert turystycznych oraz w boksach promujących, gdyż pochodzą one od organizatorów i mogą być nieaktualne oraz zawierać błędne ceny, opisy lub zdjęcia. Usługodawca jednakże zapewnia, że dokłada wszelkich starań by dane zamieszczone w wyszukiwarce ofert turystycznych oraz w boksach promujących były poprawne i pozbawione błędów merytorycznych, stylistycznych i ortograficznych.

8. Usługodawca zobowiązuje się aktualizować ceny imprez organizatorów zamieszczonych w wyszukiwarce ofert turystycznych oraz w boksach promujących nie rzadziej niż raz na dobę, o ile organizator wygeneruje nowe dane. Usługodawca umożliwi również kontrolę cen „on-line”, dzięki czemu każda wyświetlona oferta jest dodatkowo sprawdzana pod kontem poprawności ceny w momencie wyświetlenia szczegółów oferty.

9. Usługodawca udostępnia Klientowi wydzieloną powierzchnię dysku na swoich serwerach przeznaczoną na przechowywanie plików związanych z wyszukiwarką ofert turystycznych oraz z systemem boksów promujących Klienta i umożliwia do niej dostęp poprzez protokół FTP. Adres serwera, identyfikator oraz hasło dostępowe zostaną przekazane Klientowi w momencie otrzymania przez Usługodawcę podpisanego egzemplarza Umowy Dostępu do Wyszukiwarki Ofert Turystycznych oraz Systemu Boksów Promujących.

10. W przypadku awarii systemu lub serwerów Usługodawcy, powodującej brak dostępu do wyszukiwarki ofert turystycznych oraz systemu boksów promujących, gdy czas awarii przekroczy 24 godziny, abonament Klienta (zarówno za dostęp do wyszukiwarki jak i za system boksów promujących) za kolejny miesiąc, zostanie obniżony o 10%. Jeśli długość awarii przekroczy 5 dni roboczych, abonament Klienta (zarówno za dostęp do wyszukiwarki jak i za system boksów promujących) za kolejny miesiąc, zostanie obniżony o 100%.

11. Usługodawca zastrzega sobie prawo do krótkich przerw technicznych w funkcjonowaniu wyszukiwarki ofert turystycznych oraz systemu boksów promujących, związanych z obsługą lub konserwacją systemu lub serwerów. O przerwach tych Klienci będą informowani poprzez pocztę e-mail.

12. Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za przerwy lub błędy w działaniu wyszukiwarki ofert turystycznych oraz systemu boksów promujących spowodowane:

- a) przerwami w świadczeniu usług dostępu do internetu ze strony jego usługodawcy internetowego
- b) niepoprawną konfiguracją lub instalacją wyszukiwarki ofert turystycznych lub systemu boksów promujących przez Klienta
- c) naruszeniem postanowień niniejszego Regulaminu przez Klienta
- d) klęskami żywiołowymi
- e) działaniem czynników i osób trzecich, którym Usługodawca nie mógł zapobiec
- f) udostępnieniem osobom trzecim lub nienależytym zabezpieczeniem danych autoryzacyjnych

przez Klienta (identyfikator, hasło)

13. Klient ma prawo dochodzić swoich praw na drodze sądowej, dopiero po wyczerpaniu postępowania reklamacyjnego.

#### **VII. Odpowiedzialność i obowiązki Klienta:**

1. Klient zobowiązany jest do terminowego regulowania płatności.

2. Klient ponosi pełną odpowiedzialność za wykorzystanie wyszukiwarki ofert turystycznych oraz systemu boksów promujących w swojej działalności handlowej.

3. Obowiązkiem Klienta jest posiadanie aktualnych umów z organizatorami imprez turystycznych, których dane posiada lub chce posiadać w swojej wyszukiwarce oraz boksach.

4. Klient zobowiązuje się zachować identyfikator oraz hasło dostępu do „panelu administracyjnego” znajdującego się na stronie internetowej Usługodawcy oraz do serwera, na którym przechowywane są pliki wyszukiwarki ofert turystycznych i boksów promujących w tajemnicy i nie udostępniać ich osobom trzecim. Usługodawca ma prawo zaprzestać świadczenia Usług na rzecz Klienta i rozwiązać Umowę z ostatnim dniem okresu rozliczeniowego jeśli uzna, że Klient udostępnia dane autoryzacyjne osobom trzecim lub dopuszcza się innych nadużyć powodujących straty na rzecz Usługodawcy.

5. Obowiązkiem Klienta jest informowania Usługodawcy w przypadkach:

- a) zmiana warunków uczestnictwa organizatorów imprez turystycznych
- b) wprowadzenie przez organizatorów dopłat paliwowych lub innych dopłat, powodujących zmianę cen imprez turystycznych
- c) zauważenie błędów w ofertach dostępnych poprzez wyszukiwarkę ofert turystycznych oraz system boksów promujących: złych cenach, braku uwzględnienia opłat lotniskowych lub paliwowych, braku uwzględnienia promocji, błędach w opisach hoteli/wycieczek, błędnych zdjęciach do ofert itp.
- d) zauważenie wszelkich innych nieprawidłowościach w działaniu wyszukiwarki ofert turystycznych

6. Klient ma prawo dokonywać modyfikacji plików związanych w wyszukiwarką ofert turystycznych oraz systemem boksów promujących znajdujących się na wydzielonej przestrzeni dysku serwerów Usługodawcy. Klient ma również prawo wgrzywania nowych plików pod warunkiem, że są one bezpośrednio związane z wyszukiwarką ofert turystycznych lub z systemem boksów promujących (np. nowe zestawy ikon, nowe obrazki dla boksów promujących itp.). Klient jednocześnie zapewnia, że wgrzywane przez niego pliki nie naruszają obowiązującego prawa (w tym również prawa autorskiego) oraz ponosi pełną odpowiedzialność za ich treść.

7. Klient ma zakaz wgrzywania na serwery Usługodawcy jakichkolwiek plików, które nie są związane z wyszukiwarką ofert turystycznych lub z systemem boksów promujących chyba, że posiada wykupiony dostęp do usług hostingowych Usługodawcy. W przypadku zauważenia przez Usługodawcę plików, które nie są związane z wyszukiwarką ofert turystycznych lub z systemem boksów promujących lub nie są wymagane do ich poprawnego działania, a znajdują się na wydzielonej przestrzeni dysku, do której dostęp otrzymał Klient, Usługodawca ma prawo do usunięcia tych plików, a w przypadkach gdy sytuacja będzie się powtarzać, do zablokowania Klientowi dostępu do przestrzeni dysku, o której mowa oraz zaprzestania świadczenia Usług na rzecz Klienta i rozwiązania Umowy z ostatnim dniem okresu rozliczeniowego.

8. Klient ma prawo zrezygnować z Usług, świadczonych przez Usługodawcę, na warunkach opisanych w punkcie IV.

#### **VIII. Postępowanie reklamacyjne**

1. Reklamacja Klienta w związku z nienależytym świadczeniem Usługi Dostępu do Wyszukiwarki Ofert Turystycznych oraz Systemu Boksów Promujących powinna zostać przysłana na adres Usługodawcy w formie pisemnej i określać:

- a) dane osobowe oraz numer Klienta, umożliwiające jego identyfikację
- b) zarzuty wobec Usługodawcy
- c) okoliczności uzasadniające reklamację

2. Usługodawca zobowiązany jest do udzielenia pisemnej odpowiedzi na reklamację, w ciągu 7 dni od daty otrzymania pisma reklamacyjnego. W piśmie tym Usługodawca ustosunkowuje się do zarzutów Klienta, wskazując rozstrzygnięcie oraz jego uzasadnienie.

#### **IX. Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie spory mogące wyniknąć z Umowy pomiędzy Klientem a Usługodawcą, którym nie uda się zapobiec w drodze postępowania reklamacyjnego, rozstrzygane będą przez sąd powszechny, właściwy dla siedziby Usługodawcy.

2. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Regulaminem zastosowanie mają postanowienia Kodeksu cywilnego i odpowiednich ustaw.